



Andaz

Texte : Marie Le Fort

Photos : © Courtesy of Park Hyatt

Dutch Style

Récemment ouvert, l'hôtel Andaz Amsterdam Prinsengracht accueille des intérieurs et une installation unique « The Observatory » du designer néerlandais Marcel Wanders. L'occasion de plonger dans sa vision d'un monde néerlandais « ré-enchanté ».

L'ego de Marcel Wanders le précède bien souvent. Un Je(u) qu'il maîtrise et dégage souvent à brûle-pourpoint... Et pourtant, quand on laisse le profil noble et étrié des canaux d'Amsterdam derrière soi, pour pénétrer dans l'hôtel via un petit couloir d'origine, on est saisi par l'échelle humaine – et humaniste ? – des intérieurs du nouvel Andaz Amsterdam.

The recently open Andaz Amsterdam Prinsengracht hotel features interior decor and a unique piece of art by Dutch designer Marcel Wanders called "The Observatory". Here is an opportunity to immerse oneself in his vision of a reinterpreted enchanted Dutch world.

Marcel Wanders' ego often precedes him. He brandishes his reputation for self-centeredness and often fires it at point-blank range... And yet, as one leaves behind Amsterdam's noble and narrow canals and enter the hotel through a small corridor, one is struck by the human - and humanist perhaps, dimension of the new Andaz Amsterdam's interior.

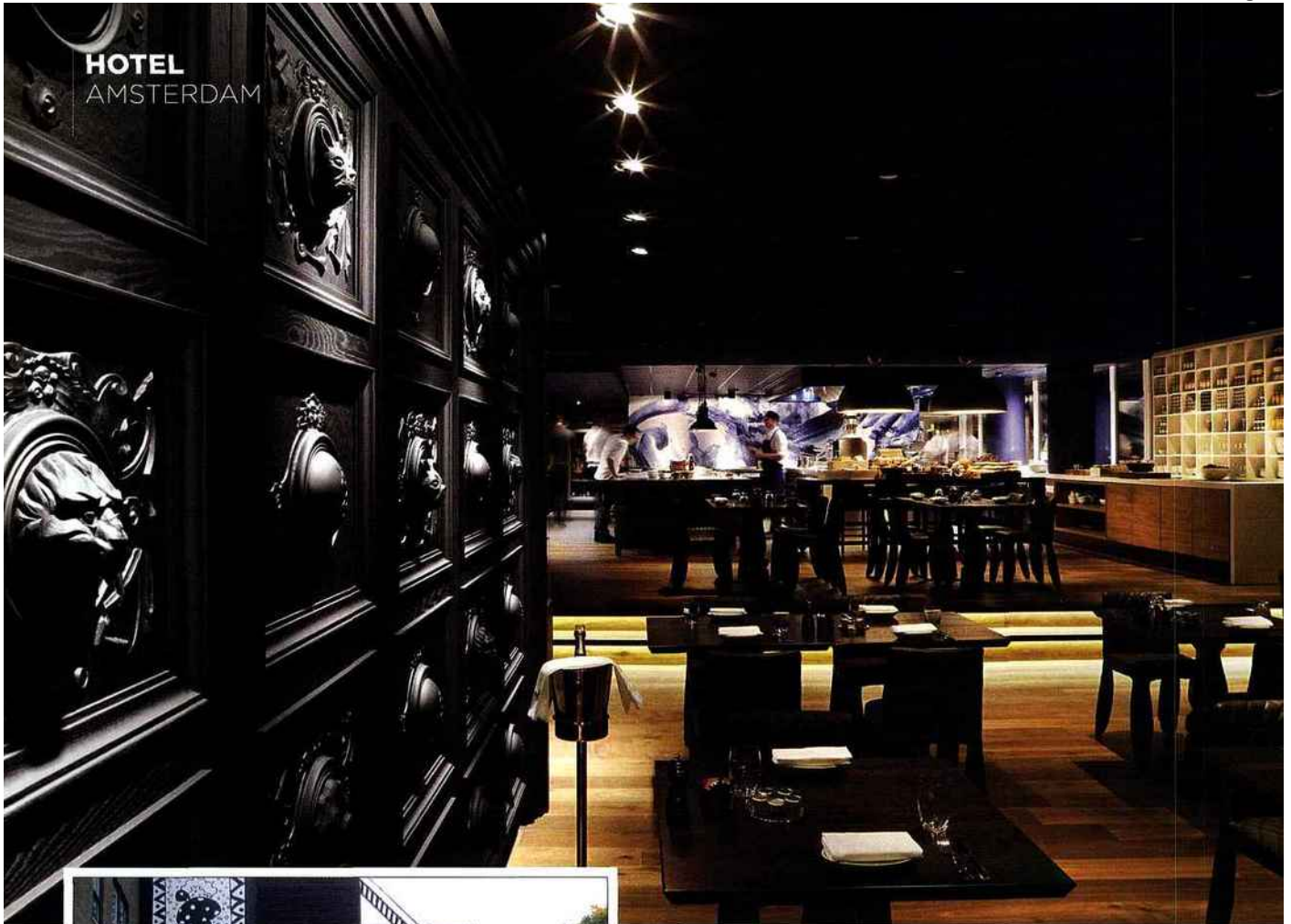


Si le petit couloir d'entrée, rythmé de stucco blanc et petites portes noires, rappelle les anciennes résidences néerlandaises, on débouche par la suite dans un volume vertical aspirationnel : appelé The Observatory, il sert d'espace de check-in atypique. Précipité vers cet atrium central baigné de lumière naturelle, chaque visiteur prend la mesure de cette vaste mise en scène théâtrale qui convoque un temps parallèle. Invoque, aussi, les chapitres à la fois sombres et glorieux des conquêtes néerlandaises mues par les grandes routes commerciales et batailles navales.

Jouant sur la richesse des motifs et la profondeur du bleu de la porcelaine de Delft, une immense fresque – parfaitement démoniaque puisqu'elle représente le monde à la verticale de l'Enfer au Paradis – habille le mur principal de l'atrium, accentuant la mise en abîme de ce « trou central ». À la fois tiré vers le haut et écrasé par l'immense installation cosmique qui s'invite sur toute la hauteur de l'édifice, on découvre cet « Observatoire », une installation signée Marcel Wanders, traduction spatiale de son « Septième Ciel ». Oscillant entre pièce architecturale, œuvre d'art et composition design, l'Observatoire s'appréhende comme un ensemble déstructuré de sphères et cercles lumineux qui s'invitent pêle-mêle dans le vide.

If the little hall adorned with white stucco and little black doors is a reminder of past Dutch houses, it leads to the Observatory, an uplifting vertical volume used as an atypical check-in area. Hurried into this atrium bathed in natural light, every visitor gets the measure of this great theatrical production that calls a parallel time. It also calls forth both dark and glorious times of Dutch conquests encouraged by great trade routes and naval battles.

Playing with the richness of white stucco and little black patterns and the depth of Delft china blue, an immense fresco decorates the main wall of the atrium. It is absolutely demonic as it represents the world vertically from Hell to Heavens and accentuates the depth of this central hole. One is both lifted and overwhelmed at the sight of Marcel Wanders' gigantic cosmic work of art which occupies all the building's height. This Observatory spatially materializes the artist's seventh heaven. Wavering between an architectural piece, a work of art and a designer composition, the Observatory is to be understood as a deconstructed set of spheres and luminous circles that jumble into space.



Fresque réalisée par Marcel Wanders.

Fidèle à la philosophie de la jeune marque Andaz, les espaces publics qui s'enroulent autour de l'atrium central se découvrent d'un seul tenant, sans partition évidente. Et pourtant, chaque unité – qu'elle soit lobby, lounge, restaurant, cuisine ouverte, bar ou atrium – diffère en volume, couleur et atmosphère, variant du plus sombre au plus lumineux, du plus minimal au baroque, du plus atonale au plus coloré.

Enfant du pays, Marcel Wanders a cherché ici à mêler les sources d'inspiration, tour à tour reflet du patrimoine culturel d'Amsterdam – de l'Âge d'Or néerlandais au bleu de Delft de sa poterie, des tulipes à la couleur orange – de l'ambiance créative du quartier et de l'univers bibliophile indissociable de l'histoire des murs de l'hôtel.

True to Andaz new brand's outlook, communal areas wrapped around the atrium compose a single space with no clear partition. And yet, each unit – whether it be the lobby, the lounge, the restaurant, the open kitchen, the bar or the atrium, is different in volumes, colors and ambiances, going from the darkest to the most luminous, the most minimal to the most baroque, the most atonal to the most colorful.

A native of the city, Marcel Wanders wanted to mingle his sources of inspiration; by turns a reflection of Amsterdam's cultural heritage – from Dutch Golden age to Delft blue pottery and orange color tulips, a reference to the district creative atmosphere and to the bibliophile world inseparable from the hotel's history.



Un pari réussi qui se prolonge jusque dans les chambres où un lavabo « One Minute Delft Blue » peint à la main – signé Marcel Wanders – se colore de bleu. Il répond à des compositions graphiques insolites sur les murs, comme pour cette cuillère mue en poisson, et inversement. Traduction spatio-temporelle d'une Amsterdam historique au présent, l'hôtel Andaz Amsterdam Prinsengracht décline les références avec brio, de ces grands fauteuils coque rouge vif qui miment des tulipes jusque dans la carte des cocktails maison qui, inspirés des trois temps de la prohibition – pre-Prohibition, Prohibition & post-Prohibition – portent des noms utopiques, comme « One Minute Delft Blue » et « Lucky Librarian ». Une histoire hôtelière à vivre de plain-pied.

His plan has proved a success right to the bedrooms with hand painted "one minute Delft Blue" washbasins designed by Marcel Wanders. They stand up to very unusual drawings on the walls like the one representing the mutation of a spoon into a fish. A spatiotemporal translation of past Amsterdam into present time, the Andaz Amsterdam Prinsengracht hotel brilliantly states its references, from the large vivid red tulip shaped egg chairs to the cocktails of the house inspired by prohibition three time period – pre-Prohibition, Prohibition & post-Prohibition, with utopian names such as "One Minute Delft Blue" and "Lucky Librarian". Here is a hotel story to be flush with.

